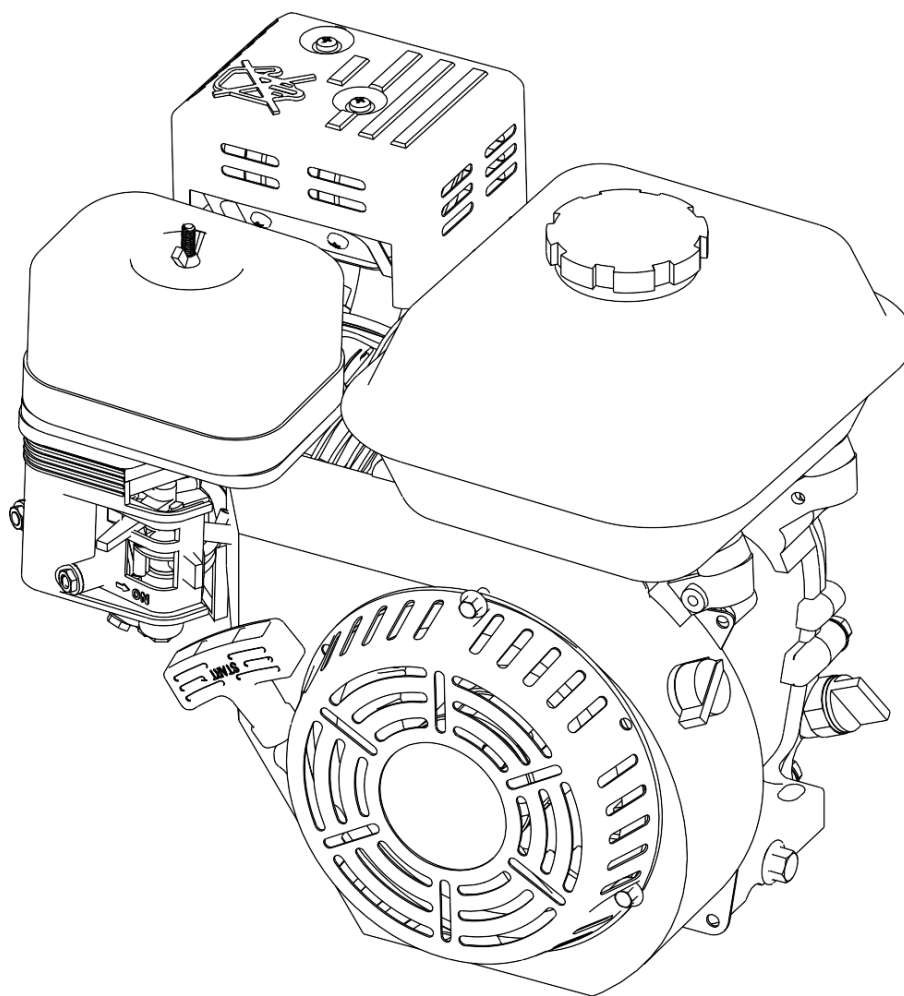




Руководство по  
эксплуатации  
Инструкции по  
эксплуатации  
**4-тактного  
двигателя  
Viper®**



**Включает модель: 19307**

Закажите запчасти онлайн  
[www.getearthquake.com](http://www.getearthquake.com)

P/N: 64793  
Ред. 22/08/11

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с инвестициями в качество. Благодарим за приобретение двигателя Viper®. Мы сделали все возможное, чтобы ваш двигатель соответствовал самым высоким стандартам удобства и долговечности. При надлежащем уходе, ваш двигатель будет работать исправно много лет.

**Перед монтажом и использованием прочтите данное руководство. Viper® оставляет за собой право изменять, или совершенствовать изделие, вносить изменения в данный документ в любое время без предварительного уведомления.**

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	2
Предупреждения и меры предосторожности .....	3
Характеристики .....	7
Эксплуатация .....	8-11
Обслуживание и хранение .....	12-16
Поиск неисправностей и ремонт .....	17-18
Схема расположения деталей .....	19-25
Гарантия .....	26-27

## ФЕДЕРАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО ВЫБРОСОВ ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ

Ardisam гарантирует розничному покупателю, что малый внедорожный двигатель был спроектирован, собран и оснащен в соответствии со всеми применимыми нормами агентства США по защите окружающей среды (EPA), а также нормами штата Калифорния (CARB), действующими во время первоначальной продажи.

## РЕГИСТРАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Запишите номер модели двигателя и серийный номер (расположение номера **см. в разделе Характеристики**) в специально отведенном для этого месте для удобства при заказе запчастей, или запросе технической поддержки, исключая информацию, касающуюся загрязняющих выбросов, гарантия действительна только если заполненный бланк регистрации получен компанией Viper® в течение 30 дней со дня покупки (**за более подробной информацией обратитесь к разделу Гарантия**). Вы можете зарегистрировать свою гарантию в режиме онлайн, посетив сайт [www.getearthquake.com](http://www.getearthquake.com), или по почте по адресу: Viper® Engines, 1160 Eighth Avenue, Cumberland, WI 54829.

Если у вас нет компьютера, позвоните в наш отдел обслуживания клиентов по номеру (800) 345-6007, с понедельника по пятницу, с 8 до 17 по центральному поясному времени.

ДАННЫЕ ВЛАДЕЛЬЦА		
ИМЯ ВЛАДЕЛЬЦА:		
АДРЕС ВЛАДЕЛЬЦА:		
ГОРОД:	ШТАТ / ПРОВИНЦИЯ:	ПОЧТОВЫЙ КОД / ИНДЕКС:
НОМЕР МОДЕЛИ:	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:	
ДАТА ПОКУПКИ:		
ПРИМЕЧАНИЯ:		

**Данное руководство может содержать информацию касательно нескольких моделей. Прочтите и сохраните руководство для дальнейшего использования. Данное руководство содержит важную информацию по безопасности, монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию. Владелец должен убедиться, что вся информация о товаре предоставлена ему вместе с устройством. Эта информация включает руководство, запасные части и гарантию. Данная информация должна быть внесена с целью соблюдения законов штата и прочих законов. Данное руководство должно находиться у владельца двигателя даже в случае его перепродажи.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ОПЕРАТОРА


Точное, безопасное и эффективное использование данного двигателя относится к компетенции оператора.

- Прочтите его и придерживайтесь всех инструкций по безопасности.
- Производите техническое обслуживание двигателя в соответствии с указаниями и графиком, содержащимися в данном руководстве по эксплуатации Viper®.
- Удостоверьтесь, что каждый пользователь двигателя ознакомлен со всеми элементами управления и мерами безопасности.

### СООБЩЕНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

Ваше руководство содержит специальные сообщения, призванные обратить ваше внимание на потенциальные угрозы безопасности, повреждения двигателя, а также полезную информацию по эксплуатации и обслуживанию. Во избежание травм и повреждения двигателя, внимательно прочтите всю вложенную информацию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В настоящем руководстве предоставлена информация, которая может помочь оператору при эксплуатации, или обслуживании двигателя.

 Данный символ указывает на важные инструкции по технике безопасности, несоблюдение которых может поставить вашу личную безопасность под угрозу.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДВИГАТЕЛЯ:

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, А ТАКЖЕ РУКОВОДСТВО К ОБОРУДОВАНИЮ, КОТОРОЕ ПРИВОДИТСЯ В ДЕЙСТВИЕ ДАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ, ИЛИ СМЕРТИ. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫМИ В ДАННОМ РАЗДЕЛЕ, А ТАКЖЕ ПО ВСЕМУ РУКОВОДСТВУ. КАЖДЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДАННОГО ДВИГАТЕЛЯ ДОЛЖЕН ПРОЧЕСТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОЗНАКОМИТСЯ СО ВСЕМИ ЭЛЕМЕНТАМИ УПРАВЛЕНИЯ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ УКАЗЫВАЕТ НА ОПАСНОСТЬ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ, ИЛИ ТЯЖЕЛЫМ УВЕЧЬЯМ, И / ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ.

#### ВНИМАНИЕ

УКАЗЫВАЕТ, ЧТО НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ, ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

#### ВАЖНО

УКАЗЫВАЕТ НА ПОЛЕЗНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ СБОРКИ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЯ ВАШЕГО ОБОРУДОВАНИЯ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИИ

ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ СОДЕРЖАТ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ ПО ИССЛЕДОВАНИЯМ, ПРОВЕДЕННЫМ В ШТАТЕ КАЛИФОРНИЯ, ВЫЗЫВАЮТ РАК, ВРОЖДЕННЫЕ ДЕФЕКТЫ, ИЛИ ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕКОТОРЫЕ ВЕЩЕСТВА В ДАННОМ ИЗДЕЛИИ И ЕГО ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ СОДЕРЖАТ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ ПО ИССЛЕДОВАНИЯМ, ПРОВЕДЕННЫМ В ШТАТЕ КАЛИФОРНИЯ, ВЫЗЫВАЮТ РАК, ВРОЖДЕННЫЕ ДЕФЕКТЫ, ИЛИ ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ. МОЙТЕ РУКИ ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ КОНТРОЛЯ НАД ДВИГАТЕЛЕМ, К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ, ИЛИ СМЕРТИ ЛЮДЕЙ, А ТАКЖЕ УЩЕРБУ ОБОРУДОВАНИЯ И ИМУЩЕСТВА.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДВИГАТЕЛЕМ

### Предупреждение отравления угарным газом

- Никогда не пытайтесь проверить вентиляцию двигателя в помещении. Концентрация угарного газа может очень быстро достигнуть опасного уровня.
- Никогда не запускайте двигатель на открытом воздухе в том месте, где выхлопные газы могут проникнуть в здание.
- Никогда не запускайте двигатель на улице на плохо проветриваемой территории, где выхлопные газы смогут накапливаться и плохо вентилируются (например: рабочая область, расположенная во впадине, или на территории, окруженной со всех сторон холмами).
- Никогда не запускайте двигатель в закрытом, или частично закрытом помещении (например: сооружения, закрытые с одной, или более, стороны, под навесами, или в подвале).
- Никогда не направляйте выхлопную трубу или глушитель на оператора.
- Никогда не направляйте выхлопную трубу или глушитель на людей. Люди должны держаться вдали от работающего двигателя и подсоединенного к нему оборудования.
- Не изменяйте регулировки двигателя и не превышайте скорость двигателя.
- Держитесь вдали от вращающихся частей. На вращающиеся части необходимо установить защитный кожух.
- Не используйте двигатель вблизи сухих щеток, тряпок и прочих воспламеняющихся материалов.
- Не допускайте попадание подобных предметов и мусора на кожух глушителя и других греющихся участков двигателя.
- Не используйте двигатель без защитного кожуха глушителя.
- Всегда следите за тем, чтобы сторонние предметы не попадали в выхлопную трубу.
- Во время эксплуатации выхлопная система двигателя очень сильно нагревается. Во время эксплуатации двигатель должен располагаться на расстоянии минимум 90 см от стен зданий и другого оборудования.
- Носите соответствующую одежду, например, одежду с длинными рукавами. Надевайте длинные брюки. Не надевайте шорты. Никогда не носите сандалии, кроссовки, или открытую обувь, и никогда не управляйте машиной босиком.
- Не носите свободно спадающую одежду, или украшения – они могут попасть в движущиеся части. Всегда держите руки, ноги, волосы и свободную одежду вдали от любых движущихся частей двигателя и машины.

### Безопасное обращение с топливом

- Проявляйте особую осторожность при работе с бензином и другими видами топлива. Они легко воспламеняются, а их пары взрывоопасны.
- При хранении запасного топлива удостоверьтесь, что оно находится в соответствующем контейнере вдали от источников возгорания.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ СОДЕРЖАТ ОКИСЬ УГЛЕРОДА - ЯДОВИТЫЙ ГАЗ БЕЗ ЦВЕТА И ЗАПАХА. УГАРНЫЙ ГАЗ МОЖЕТ ПРИСУТСТВОВАТЬ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВЫ НЕ ЧУВСТВУЕТЕ ЗАПАХ И НЕ ВИДИТЕ ВЫХЛОПОВ ДВИГАТЕЛЯ. КРОМЕ СОНЛИВОСТИ, ГОЛОВОКРУЖЕНИЯ И ПОМРАЧЕНИЯ СОЗНАНИЯ, ВДЫХАНИЕ ОКИСИ УГЛЕРОДА МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ ТОШНОТУ, ПОТЕРЮ СОЗНАНИЯ, ИЛИ СМЕРТЬ.**

**ПРИ ЛЮБОМ ИЗ ТАКИХ СИМПТОМОВ, НЕМЕДЛЕННОЙ ВЫЙДИТЕ НА СВЕЖИЙ ВОЗДУХ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.**

**ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ НА УЛИЦЕ. НЕ ЗАПУСКАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТОМ ПРОСТРАНСТВЕ, ДАЖЕ ПРИ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЯХ, ИЛИ ОКНАХ.**

## ВНИМАНИЕ

**ГОРЯЧИЕ ГАЗЫ – НОРМАЛЬНЫЙ ПОБОЧНЫЙ ПРОДУКТ РАБОТЫ НЕЙТРАЛИЗАТОРА ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОЖОГОВ И ПОЖАРА, ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ВСЕХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.**

**НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ / НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ НИКОГДА НЕ МЕНЯЙТЕ И НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ФАБРИЧНУЮ КОНСТРУКЦИЮ ДВИГАТЕЛЯ. ЭТО МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ИЛИ СМЕРТЬ.**

**ПРИ РАБОТЕ С ДВИГАТЕЛЕМ, ИЛИ ЗАМЕНЕ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ, ИЛИ УСТРОЙСТВА, НЕОБХОДИМО ВСЕГДА ОТСОЕДИНЯТЬ ПРИВОД СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ ОТ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ И ДЕРЖАТЬ ЕГО ВДАЛИ ОТ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.**

- Предотвращение пожаров и взрывов в результате действия статического электрического заряда. Для топлива всегда используйте только неметаллические переносные контейнеры, утвержденные лабораторией Андеррайтера (UL) по технике безопасности, или Американским обществом испытания материалов (ASTM)
- Всегда наполняйте топливный бак на улице, на хорошо проветриваемой территории. Никогда не наполняйте топливный бак в помещении (например: в подвале, гараже, сарае, доме, на крыльце и т.д.). Никогда не наполняйте топливный бак возле горелок, нагревателей и прочих источников возгорания. Сливать топливо только на улице. Слитое топливо должно храниться в специально предназначенных для этого контейнерах, или соответствующим образом утилизироваться.
- Никогда не снимайте крышку заливной горловины топливного бака и не доливайте топливо при работающем двигателе. Перед снятием крышки топливного бака и / или наливанием топлива остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Никогда не сливайте топливо в закрытом помещении.
- Перед запуском двигателя всегда удаляйте избыточное (разлитое) топливо. Разлитое топливо необходимо немедленно устранять.

Не запускайте двигатель, если топливо пролилось, уберите устройство и топливный контейнер. Устраните разлитое топливо, вытерев его, дождитесь, пока остатки испарятся.

- Перед запуском двигателя дайте топливным парам / испарениям выветриться.
- Перед запуском и эксплуатацией двигателя проверьте правильность закрепления крышки заливной горловины топливного бака.
- Всегда запускайте двигатель с правильно установленной крышкой заливной горловины топливного бака.
- Если на крышке заливной горловины топливного бака расположен воздухоотводный винт, при эксплуатации двигателя всегда выкручивайте этот винт.
- Не курите во время заправки, или работы двигателя.
- Не храните двигатель в помещении, не слив топливо с топливного бака. Топливо и топливные пары очень взрывоопасны.
- Если на крышке заливной горловины топливного бака расположен воздухоотводный винт, при хранении двигателя всегда плотно закручивайте его.
- Никогда не наливайте топливо с топливного бака двигателя.
- Никогда не подтягивайте топливо ртом, чтобы слить топливо из бака.
- Только взрослые должны заполнять топливный бак, никогда не разрешайте детям заполнять бак.
- Не позволяйте заполнять бак взрослым, или другим лицам под воздействием наркотиков, или алкоголя.
- Храните бензин, или оборудование с топливом в баке, вдали от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых имеется горелка, или другой источника зажигания, что может привести к воспламенению паров бензина.

## **ОЖОГИ И ПОЖАРЫ**

Во время работы двигателя глушитель, защитный кожух и прочие детали могут очень сильно нагреваться, и даже после остановки двигателя оставаться очень горячими.

### **Предотвращение ожогов и пожаров**

- Никогда не снимайте с двигателя защитный кожух глушителя.
- Не прикасайтесь к защитному кожуху глушителя, он сильно нагревается и может вызвать тяжелые ожоги.
- Не прикасайтесь к тем частям, которые нагреваются после эксплуатации двигателя.
- Во избежание пожара, не допускайте попадание материалов и мусора на кожух глушителя и других греющихся участков двигателя.
- Данный двигатель разработан для эксплуатации с использованием нейтрализатора выхлопных газов, как одно из требований соответствия двигателя нормам агентства США по защите окружающей среды (EPA).

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Всегда останавливайте двигатель, если оставляете его без присмотра, а также перед очисткой, ремонтом и осмотром. Перед началом любого ремонта, или регулировки необходимо остановить двигатель, дать ему остыть; провод свечи зажигания отсоединяется от свечи зажигания. Никогда не выполняйте регулировку, или ремонт при работающем двигателе. Отключив провод зажигания, удерживайте его в стороне, чтобы предотвратить случайный запуск двигателя. Если двигатель оборудован электрическим стартером, извлеките ключ зажигания.
- Выполняя какую-либо регулировку, или ремонт всегда надевайте защитные очки.
- Убедитесь, что все болты и гайки надежно закреплены, содержите оборудование в хорошем состоянии.
- Никогда самовольно не вмешивайтесь в работу защитных устройств. Регулярно проверяйте правильность их работы.
- При обслуживании, или ремонте двигателя не наклоняйте и не переворачивайте двигатель, если об этом не указано в данном руководстве. Обслуживание и ремонт должны осуществляться при вертикальном положении двигателя. Некоторые процедуры легче осуществлять, расположив двигатель на возвышенной платформе, или рабочей поверхности.
- Для уменьшения опасности возгорания, не допускайте накопления возле двигателя травы, листьев и прочего мусора. Убирайте разлитое масло, или топливо. Перед отправкой на хранение, позвольте двигателю остыть.
- Остановите и осмотрите оборудование при ударе о другие предметы. При необходимости, отремонтируйте перед повторным запуском.
- При необходимости очищайте и меняйте наклейки безопасности.
- Для предотвращения перегрева двигателя, постоянно очищайте установленный мусорный фильтр.
- Перед хранением осмотрите двигатель. Если двигатель не используется, отсоедините провод свечи зажигания и храните его в закрытом сухом месте, недоступном для детей.
- Используйте только оригинальные детали от Viper®, включая все болты и гайки.







## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

На вашем двигателе могут использоваться следующие символы, указывающие на потенциальную опасность, или содержащие подсказки к управлению двигателем. Перед началом эксплуатации двигателя посмотрите на них и разберитесь в их значении.

### Наклейки безопасности, или предупреждения

	Опасность пожара
	Надевайте защитные очки
	Опасность поражения электрическим током
	Горячие поверхности
	Токсические испарения
	Движущиеся части
	Перед эксплуатацией прочтите руководство
	Горячо! Не прикасаться!

### Символ регулировки эксплуатации

	Медленно
	Быстро
	Топливо
	Масло
	Дроссель
	Вкл. / Выкл.
	Отключение топлива

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочий объем / Ход двигателя	196 см <sup>3</sup> ; 4-тактный
Тип зажигания	Электронное зажигание
Система охлаждения	Принудительное воздушное охлаждения
Регулировка карбюратора на холостом ходу	1440 +/- 160 об. / мин.
Зазор клапана	0,05-0,08 мм
Максимальный крутящий момент	10 Нм /2800 об. / мин.
Диаметр цилиндра и ход поршня	96 x 54 мм
Тип свечи зажигания	F7TC, NGK: BP7HS, CHAMPION: N10YC
Рекомендуемые марки топлива	Неэтилированный бензин с ограниченным содержанием этанола. Добавляйте стабилизатор топлива.
Объем топливного бака	0,95 галлон (3,6 литров)
Тип приводного вала	Горизонтальный, 3/4 дюйма, прямой, резьбовой вал с шариковыми подшипниками. Направление: против часовой стрелки (в сторону вала) Длина: 2-1/4 дюйма; резьба: M16 x 1,5
Тип запуска	Ручной
Скорость	3600 об. / мин.
Объем масла и тип	20,2 oz, ~0,63 кварты (0,6 литра); SAE 30 (при морозной погоде используйте 5W30)
Вес в сухом состоянии	35,27 фунта (16 кг)
Габариты	15,35" x 12,6" x 13,58" дюйм (361 мм x 287 мм x 340 мм)

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

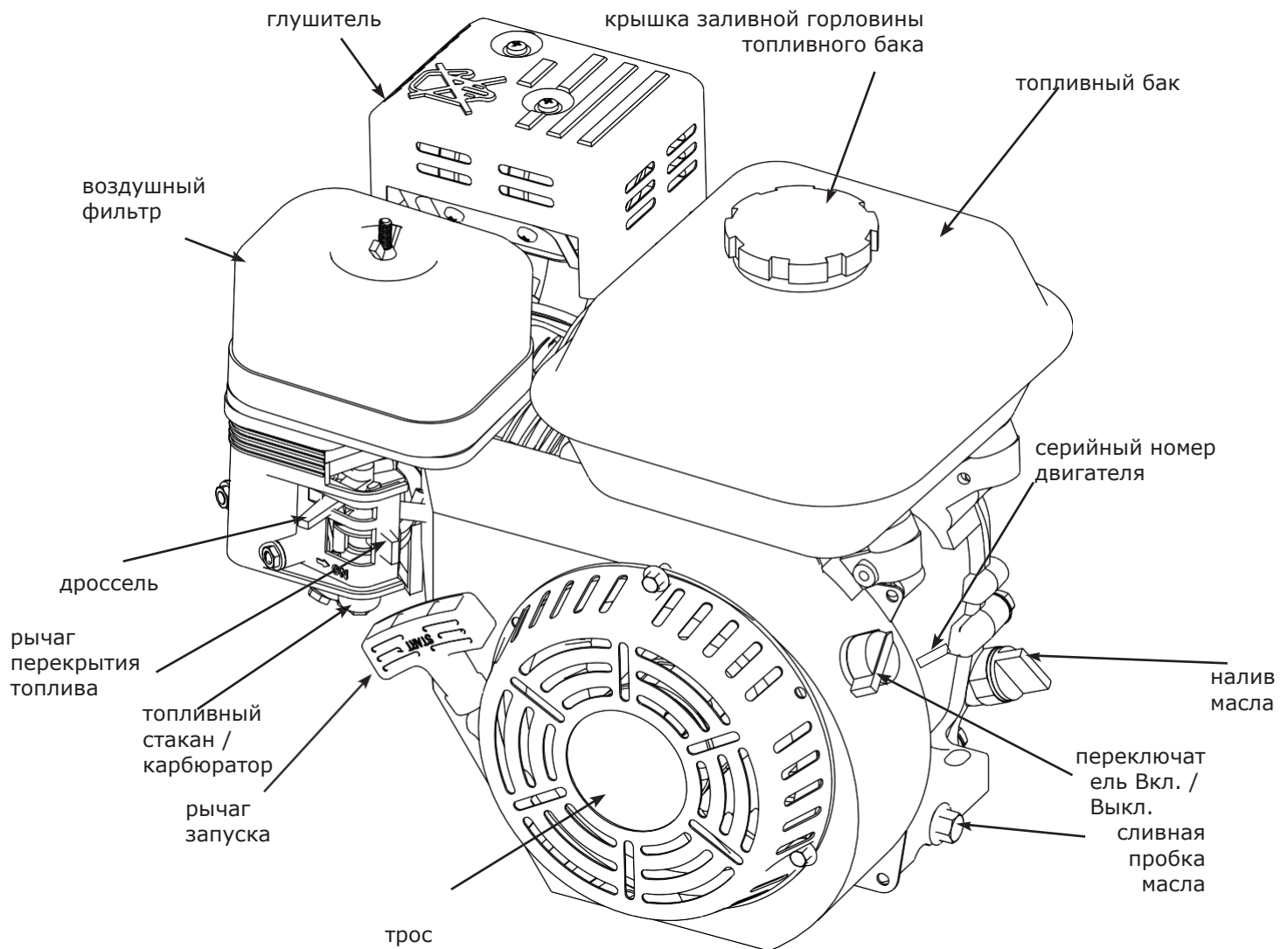
### **⚠ ВНИМАНИЕ**

НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ ВО ВРЕМЯ КУРЕНИЯ, ВОЗЛЕ ОТКРЫТОГО ОГНЯ, ИЛИ ПРИ НАЛИЧИИ ДРУГИХ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ОПАСНОСТЕЙ. ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ И ТРЕБУЕТ ОСТОРОЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ. НИКОГДА НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТЫЛ, ИЛИ РАБОТАЕТ. НАЛИВАЙТЕ ТОПЛИВО ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ.

### **ВАЖНО**

ДВИГАТЕЛЬ ОТГРУЖАЕТСЯ С ЗАВОДА БЕЗ МАСЛА. ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО НАЛИТЬ МАСЛО. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ МАСЛА МОЖЕТ КРИТИЧНО ПОВРЕДИТЬ ДВИГАТЕЛЬ И НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ ГАРАНТИЕЙ

Данное устройство является 4-тактным двигателем с воздушным охлаждением. В двигателе с объемом в 196 см<sup>3</sup> используется горизонтальный вал и смазочная система с маслоотражателем.



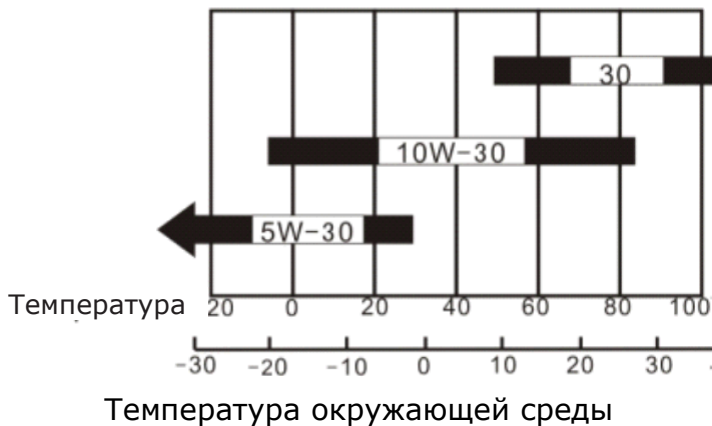
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Осмотр перед эксплуатацией

1. Проверьте наличие необходимого объема масла соответствующей марки в двигателе. Чтобы подобрать подходящую марку масла, см. таблицу ниже.
2. Проверьте наличие достаточного количества топлива.
3. Осмотрите область под двигателем и вокруг на наличие утечек топлива, или масла.
4. Осмотрите топливные шланги на наличие утечек топлива и плотность соединений.
5. Проверьте двигатель на отсутствие повреждений.
6. Убедитесь, что все защитные части и щитки на месте, а все винты, болты и крепления надежно затянуты.
7. Устраните избыток мусора вокруг глушителя и ручного стартера.
8. Убедитесь, что воздушный фильтр и ребра цилиндра очищены, а мусор отсутствует.
9. Проверьте оборудование, которое приводится в действие данным двигателем. Пересмотрите руководство оборудования, которое приводится в действие данным двигателем на наличие предупреждений и указаний по безопасности, а также особых процедур, предваряющих запуск двигателя.

### Выбор марки масла

SaE



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ, ИЛИ ИГНОРИРОВАНИИ ВОЗНИКШИХ ПРОБЛЕМ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВОЗМОЖНЫ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛЕЧЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ, ИЛИ СМЕРТЬ. ВСЕГДА ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВОДИТЕ ОСМОТР И ИСПРАВЛЯЙТЕ ВОЗНИКШИЕ ПРОБЛЕМЫ.**



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ ОДНИМ ИЗ НИЖЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ СПОСОБОВ.**

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ.
- НЕ РАСПЫЛЯЙТЕ ВОСПЛАМЕНЯЕМЫЕ ЖИДКОСТИ, ИЛИ ПАРЫ В ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР, КАРБЮРАТОР, ИЛИ КАМЕРЫ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.
- НЕ ВЫТАСКИВАЙТЕ СВЕЧУ ЗАЖИГАНИЯ И ТРОС СТАРТЕРА. ГОРЮЧЕЕ ТОПЛИВО МОЖЕТ РАЗБРЫЗГАТЬСЯ И ЗАГОРЕТЬСЯ ОТ ИСКРЫ СО СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.

**НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ ВО ВРЕМЯ КУРЕНИЯ, ВОЗЛЕ ОТКРЫТОГО ОГНЯ, ИЛИ ПРИ НАЛИЧИИ ДРУГИХ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ОПАСНОСТЕЙ**  
ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ И ТРЕБУЕТ ОСТОРОЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ. НИКОГДА НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТЫЛ, ИЛИ РАБОТАЕТ. НАЛИВАЙТЕ ТОПЛИВО ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ.



### ВНИМАНИЕ

**ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ДОСТИЖЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО СРОКА СЛУЖБЫ ДВИГАТЕЛЯ, НЕОБХОДИМО УДЕЛЯТЬ ДОСТАТОЧНО ВРЕМЕНИ ДЛЯ ПРОВЕРКИ СОСТОЯНИЯ ДВИГАТЕЛЯ. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ НЕОБХОДИМО УСТРАНИТЬ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ.**

**ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! МАШИННОЕ МАСЛО ОПАСНО ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ. УТИЛИЗИРУЙТЕ МАСЛО СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ. ОБРАТИТЕСЬ К ЦЕНТРУ УТИЛИЗАЦИИ.**



### ВАЖНО

**ДВИГАТЕЛЬ ОТГРУЖАЕТСЯ С ЗАВОДА БЕЗ МАСЛА. ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО НАЛИТЬ МАСЛО**



## Проверка и долив масла

Перед проверкой, или доливом масла убедитесь, что двигатель расположен на ровной поверхности.

1. Очистите область вокруг отверстия для налива масла и сливной пробки. **См. РИСУНОК 1.**
2. Вытащите щуп и тщательно протрите его тканью. **См. РИСУНОК 1.**
3. Поставьте щуп на место и закрепите.
4. Вытащите щуп и проверьте уровень масла.
5. Если уровень масла ниже верхней резьбы отверстия для налива масла, долейте до верхнего уровня. **См. РИСУНОК 1.**
6. При загрязнении масла, поменяйте его.

Машинное масло Viper® можно наливать через отверстие для масляного щупа, или отверстие маслозаливной пробки. Если есть маслозаливная пробка, ослабьте винт и налейте масло до уровня верхней резьбы отверстия пробки. Чтобы узнать необходимый объем масла, обратитесь к таблице с техническими характеристиками.

## Проверка и долив топлива в баке

Перед проверкой, или доливом топлива убедитесь, что двигатель расположен на ровной поверхности. Используйте только неэтилированное автомобильное топливо обычного и высшего качества.

**Не смешивайте масло с топливом.**

1. Убедитесь, что при наливании двигатель охлажден и не работает.
2. Снимите крышку заливной горловины топливного бака.
3. Наполните бак до максимального уровня. **См. РИСУНОК 2.**

**Примечание: Не переливайте.**

4. Поставьте крышку на место и уберите разлитое топливо перед началом работы.

### ВНИМАНИЕ

**ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ И ТРЕБУЕТ ОСТОРОЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ. НИКОГДА НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТЫЛ, ИЛИ РАБОТАЕТ. НАЛИВАЙТЕ ТОПЛИВО ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ.**

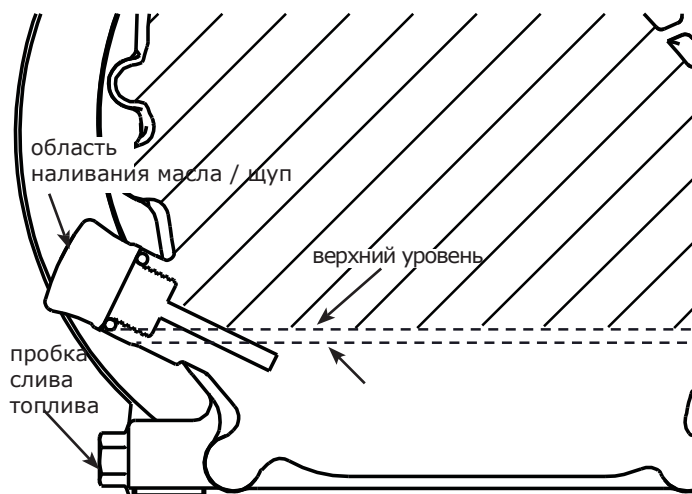


Рисунок 1

предельный уровень топлива

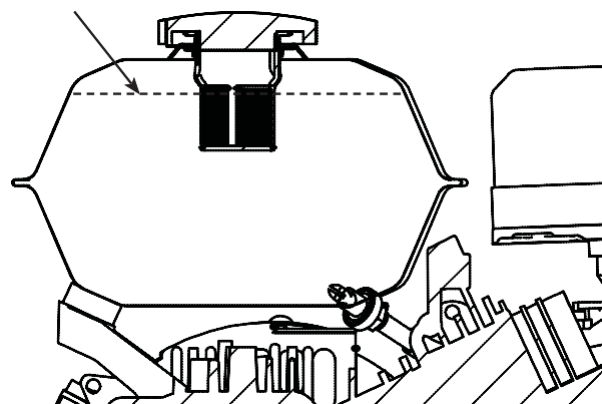


Рисунок 2

## Запуск и остановка двигателя

**Примечание:** Эксплуатация двигателя, расположенного под наклоном, может привести к смещению смазки и заеданию.

Перед запуском двигателя просмотрите разделы с предупреждениями «Предупреждения и меры безопасности», а также «Осмотр перед эксплуатацией».

### Ручной запуск двигателя

1. Переместите рычаг топливного вентиля в сторону рукоятки стартера (в положение «ON»).
2. Перенесите двигатель в хорошо вентилируемое место, всегда на улице, чтобы избежать отравления угарным газом.
3. Держитесь вдали от источников открытого пламени, или искр, чтобы избежать воспламенения возможных испарений.
4. Для достаточного притока воздуха, очистите отверстия воздухоочистителя и крышки заливной горловины топлива.
5. Переместите рычаг дросселя на 1/3 в сторону положения самой высокой скорости.
6. Рукояткой закройте дроссельную заслонку:
  - Если двигатель холодный, или температура окружающей среды низкая, полностью закройте дроссельную заслонку рычагом. **СМ. РИСУНОК 3.**
  - Если двигатель разогретый, или температура окружающей среды высокая, откройте дроссель наполовину, или полностью. **СМ. РИСУНОК 4 и 5.**

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ОКИСЬ УГЛЕРОДА – ТОКСИЧНЫЙ ГАЗ. ВДЫХАНИЕ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ ПОТЕРЮ СОЗНАНИЯ И СМЕРТЬ.**

**НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩИЙ ДВИГАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА.**

### ⚠ ВНИМАНИЕ

**НЕ ОСТАНАВЛИВАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ПЕРЕМЕЩАЯ РУКОЯТКУ ДРОССЕЛЯ. МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ ОБРАТНЫЙ УДАР, ПОВРЕЖДЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ, ИЛИ ПОЖАР.**

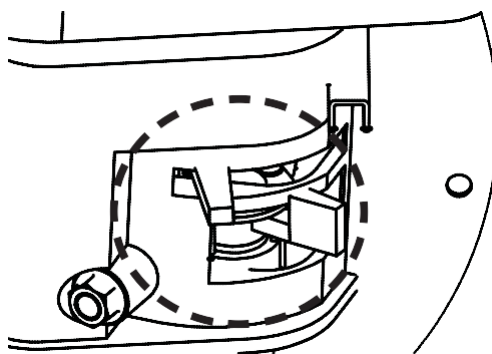


Рисунок 3

Положение  
«закрытый  
дроссель»

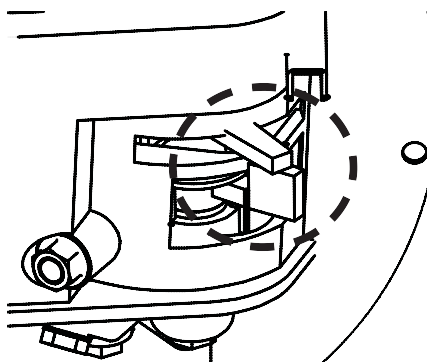


Рисунок 4

Положение  
«половина  
дросселя»

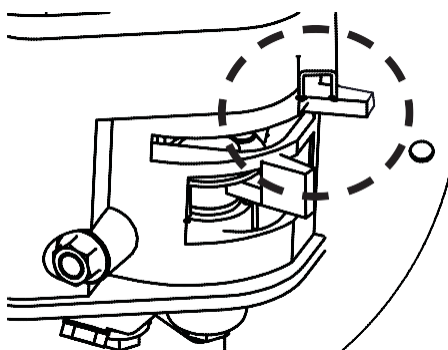


Рисунок 5

Положение  
«полный  
дроссель»

7. Установите выключатель «On/Off» в положение «On» («Вкл.»). **СМ. РИСУНОК 6.**
8. Крепко возьмитесь за рукоятку и медленно тяните, пока не почувствуете сопротивление. Не отпуская пусковой трос, резко потяните. **НЕ ВЫТЯГИВАЙТЕ** трос на всю его длину. Очень медленно ослабьте трос, чтобы он возвратился в изначальное положение. Повторяйте, пока двигатель не запустится.
9. После начала работы двигателя переместите рычаг управления в положение «половина дросселя». **СМ. РИСУНОК 4.**
10. Чтобы двигатель разогрелся, он должен поработать от 30 до 45 секунд с положением в «половину дросселя».
11. После запуска и разогрева двигателя медленно переместите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение «закрытого дросселя». Переместите дроссель на нужную скорость. **СМ. РИСУНОК 3.**

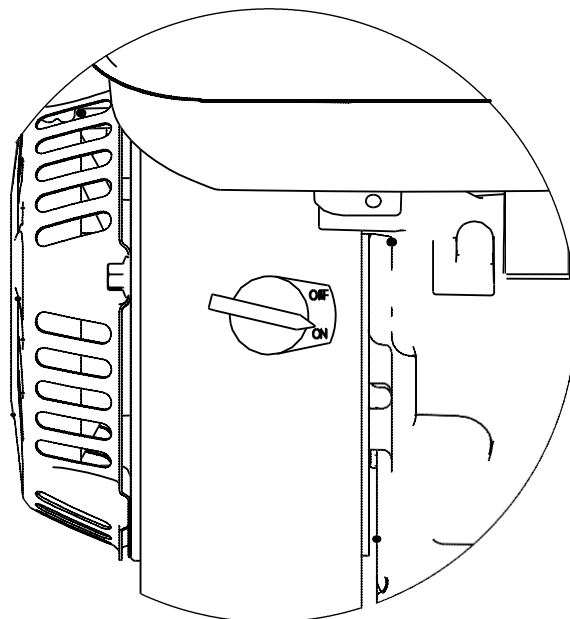


Рисунок 6

#### Электрический запуск двигателя

1. Повторите шаги 1-6 под заголовком «Ручной запуск двигателя» на предыдущей странице.
2. Для запуска вставьте ключ и поверните.
3. См. шаг 8-10 под заголовком «Ручной запуск двигателя».

#### Для остановки двигателя:

1. Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение низкой скорости и дайте двигателю поработать в таком режиме 1-2 минуте перед остановкой. Это позволит охладить головку двигателя и предупредит образование газовых пробок при чрезвычайно высокой температуре, или значительном давлении.
2. На моделях с ручным запуском, установите выключатель «On/Off» в положение «Off» («Выкл.»). Для двигателей с электрическим запуском, поверните ключ в положение «Off» («Выкл.»). **СМ. РИСУНОК 7.**
3. Перекройте топливо вентилем.
4. Потяните рукоятку стартера и возвратите ее в исходное положение, когда почувствуете сопротивление. Такое действие предотвратит попадание внешней влаги в камеру сгорания.

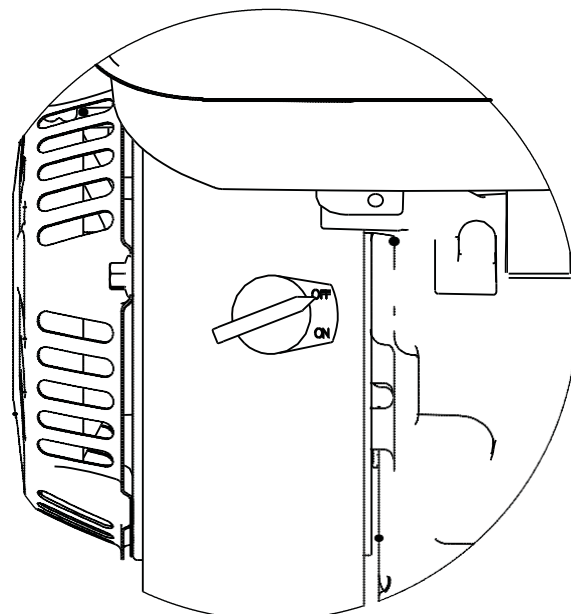


Рисунок 7

#### Остановка двигателя с помощью топливного вентиля:

Перекройте топливо вентилем, повернув рычаг в сторону от рукоятки стартера. Подождите, пока двигатель остановится. Не позволяйте топливу слишком долго оставаться в карбюраторе, в противном случае отверстия могут забиться примесями и привести к неисправностям.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Прочтите расписание обслуживания. Придерживайтесь данных рекомендации по обслуживанию, чтобы продлить срок службы вашего двигателя.

Хорошее техническое обслуживание необходимо для безопасной, экономичной и бесперебойной работы. Также это поможет снизить загрязнение воздуха. Для правильного ухода за вашим двигателем, ниже размещено расписание обслуживания, процедур профилактического осмотра и несложные методы обслуживания с использованием простых ручных инструментов. Другие задания по обслуживанию или слишком сложные, или же требуют использования специальных инструментов, поэтому должны выполняться специалистами, и обычно проводятся техниками, или квалифицированными механиками.

**Обслуживание, замену, или ремонт устройств и систем снижения токсичности отработанных газов могут выполняться любыми организациями и лицами, занимающимися внедорожными двигателями. Но для получения бесплатных устройств, обслуживание должен проводить официальный дилер.**

Расписание обслуживания предназначено только для нормальных условий работы. При работе в других условиях, как например, постоянная высокая нагрузка, или высокая температура, влажность, высокий уровень запыленность, обратитесь к своему обслуживающему дилеру для получения рекомендаций, применимых к вашим конкретным потребностям и условиям.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ, ИЛИ ИГНОРИРОВАНИИ ВОЗНИКШИХ ПРОБЛЕМ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВОЗМОЖНЫ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛЕЧЬ ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ, ИЛИ СМЕРТЬ. ВСЕГДА ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВОДИТЕ ОСМОТР И ИСПРАВЛЯЙТЕ ВОЗНИКШИЕ ПРОБЛЕМЫ**

### ВНИМАНИЕ

**ЧТОБЫ ПРЕДУПРЕДИТЬ СЛУЧАЙНЫЙ ЗАПУСК: ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛЮБОГО РЕМОНТА, ИЛИ РЕГУЛИРОВКОЙ НЕОБХОДИМО ОСТАНОВИТЬ ДВИГАТЕЛЬ, ДАТЬ ЕМУ ОСТЫТЬ, ПРОВОД СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ ОТСОЕДИНЯЕТСЯ ОТ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ. ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! ТЕМПЕРАТУРА ГЛУШИТЕЛЯ И БЛИЗЛЕЖАЩИХ УЧАСТКОВ МОЖЕТ ДОСТИГАТЬ 150° F (65° C). НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ЭТИМ УЧАСТКАМ. ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! ПОСТОЯННО ПРОВЕРЯЙТЕ КРЕПОСТЬ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ И ГАЕК. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАТЯНИТЕ.**

## РАСПИСАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Участок обслуживания	Каждые 8 часов (ежедневно)	Каждые 50 часов, или ежемесячно	Каждые 100 часов, или раз в сезон	Каждые 300 часов, или ежегодно
Очистка двигателя и проверка болтов и гаек	X			
Машинное масло (См. раздел Система смазки)	Проверка	X		
	Замена *	(первые 5 часов)	X	
Масло в зубчатом редукторе (если установлен)	Замена	X		
Воздушный фильтр (См. раздел Воздушный фильтр)	Проверка	X	X	
	Очистка **		X	
	Replace		X	X
Свечи зажигания (Зазор .030" дюйм) (См. раздел Свеча зажигания)	Проверка-регулировка		X	
	Замена			X
Топливный фильтр (См. раздел Топливный фильтр)	Очистка ***	X		
	Замена			

\* Замените масло после первых 5 часов работы, затем каждые 50 часов, или раз в сезон

\*\* В условиях запыленности выполняйте обслуживание чаще

\*\*\* Обслуживание данных участков должно выполняться квалифицированным механиком, или обслуживающим дилером

## Техническое обслуживание двигателя

За информацией по ежедневным осмотрам обратитесь к разделу «Осмотр перед эксплуатацией».

### Система смазки

Выбирайте машинное масло, которое соответствует, или превышает требования Американского института нефти (API). Для температур выше 32° F (0°C), используйте машинное масло SAE 30, или SAE 10W-30. При температурах ниже 32° F (0°C) используйте SAE 5W-30, или SAE 10W. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МАШИННОЕ МАСЛО SAE 10W-40.**

### Замена масла



После первых пяти часов работы нового двигателя Viper® необходимо заменить масло, затем меняйте каждые 50 часов работы. При использовании в суровых условиях, таких как высокие температуры, или высокие нагрузки, масло необходимо менять каждые 25 часов, в другом случае – еженедельно. Периодически поверяйте масло. Не переливайте.

### Замена масла

Перед проверкой, или доливанием масла убедитесь, что двигатель не работает и расположен на ровной поверхности. Для удобства сливания масла двигатель должен быть теплым.

1. Отсоедините провод свечи зажигания и оставьте его в сторону от самой свечи. Если на двигателе используется аккумулятор, отсоедините провод от негативной клеммы. **См. РИСУНОК 8.**
2. Вытащите сливную пробку для масла и вылейте масло в подходящую емкость. Утилизируйте масло соответствующим образом. **См. РИСУНОК 9.**
3. Поставьте пробку на место. Вытащите щуп (если используется), или наливную пробку. **См. РИСУНОК 9.**
4. Налейте подходящее масло до отметки «FULL», или верхней линии щупа, или до верхней резьбы отверстия для налива масла. **См. РИСУНОК 9.**
5. Поставьте щуп, или крышку для налива на место и закрепите.

**Примечание:** Чтобы узнать приблизительный объем масла, обратитесь к таблице с техническими характеристиками.

	<b>ВНИМАНИЕ</b>
<p><b>МАШИННОЕ МАСЛО ОТНОСИТСЯ К ОПАСНЫМ ОТХОДАМ. ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! МАШИННОЕ МАСЛО ОПАСНО ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ. УТИЛИЗИРУЙТЕ МАСЛО СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ. ОБРАТИТЕСЬ К ЦЕНТРУ УТИЛИЗАЦИИ.</b></p>	
	<b>ВНИМАНИЕ</b>
<p><b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ С НИЗКИМ УРОВНЕМ МАШИННОГО МАСЛА МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ВАШ ДВИГАТЕЛЬ. ТАКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.</b></p>	

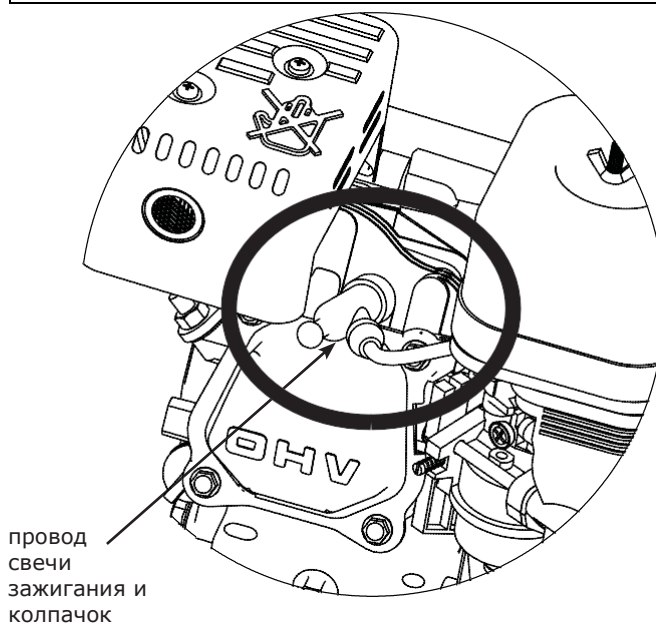


Рисунок 8: Расположение свечи зажигания

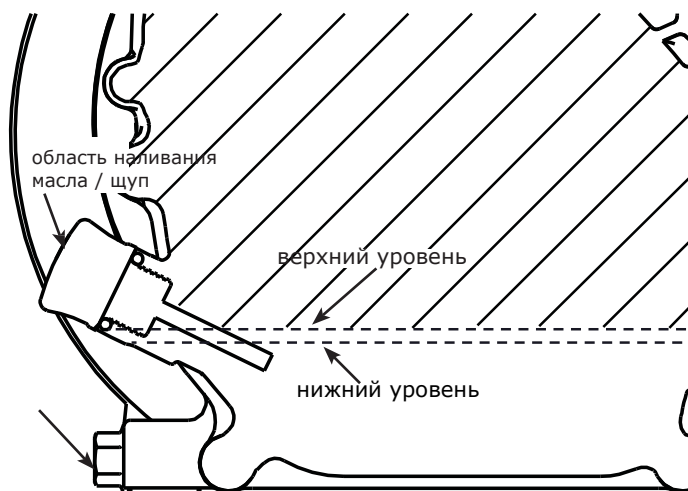


Рисунок 9: Налив и замена масла

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

За рекомендациями по обслуживанию вашего воздушного фильтра обратитесь к расписанию технического обслуживания. **При повышенной запыленности очищайте воздушный фильтр ежедневно.**

### Снятие / установка воздушного фильтра (см. РИСУНОК 10)

1. Снимите крышку воздушного фильтра.
2. Вытащите воздушный фильтр.
3. Замените чистым, или новым фильтром.
4. Установите крышку фильтра на место.

### Очистка воздушного фильтра

1. Промывайте в теплой воде с мягким мылом, пока не удалите всю грязь и мусор. Сжимайте фильтр во время мытья, но не скручивайте.
2. Сполосните в теплой воде, чтобы смыть пену и грязь.
3. Высушите фильтр, завернув его в чистую ткань и сжимая, пока не высохнет, или оставьте высыхать на ночь.
4. Установите фильтр и крышку воздушного фильтра на двигатель.

## СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендуемая свеча зажигания: NGK F7TC. Номер детали Viper® смотрите в классификации деталей.

### Проверка и замена свечи зажигания

1. Проверяйте свечу зажигания через каждые 50 часов эксплуатации.
2. Снимите защитный колпачок свечи зажигания и очистите область вокруг от скопившегося мусора.
3. Извлеките и замените свечу зажигания при одном из следующего: электроды изъедены коррозией, электроды сгорели, фарфор треснул, вокруг электродов образовались отложения.
4. После осмотра установите свечу зажигания на место и затяните специальным ключом, чтобы прижать уплотнительную шайбу. **См. РИСУНОК 9 на предыдущей странице.**
  - Переустановите первоначальную свечу зажигания, дополнительно затяните на 1/2 оборота.
  - Устанавливая новую свечу, выставите зазор между электродами в .030" дюйма (0,6-0,7 мм) и дополнительно затяните на 1/8 – 1/4 оборота.

**Примечание:** *Неплотно сидящая свеча зажигания может перегреться и повредить двигатель. Слишком туго затянутая свеча может повредить резьбу на головке цилиндра.*

### Обслуживание свечи зажигания

Извлечение, очистка свечи зажигания и регулировка зазора между электродами должны осуществляться приблизительно каждые 50 часов работы.

**Примечание:** *Для очистки свечей зажигания нельзя использовать пескоструйный аппарат. Микроскопические частички, оставшиеся на свече, могут повредить цилиндр двигателя во время работы. Для очистки используйте растворитель и проволочную щетку, а также поток сжатого воздуха для продувания.*

## ⚠ ВНИМАНИЕ

**ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ И ТРЕБУЕТ ОСТОРОЖНОГО ОБРАЩЕНИЯ. НИКОГДА НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ТОПЛИВОМ, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТЫЛ, ИЛИ РАБОТАЕТ. НАЛИВАЙТЕ ТОПЛИВО ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ.**

## ⚠ ВНИМАНИЕ

**НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ БЕЗ ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННОГО ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА. БЕЗ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ ИЗЛИШНИЙ ИЗНОС И ОТКАЗ ДВИГАТЕЛЯ. СМ. РИСУНОК 17.**

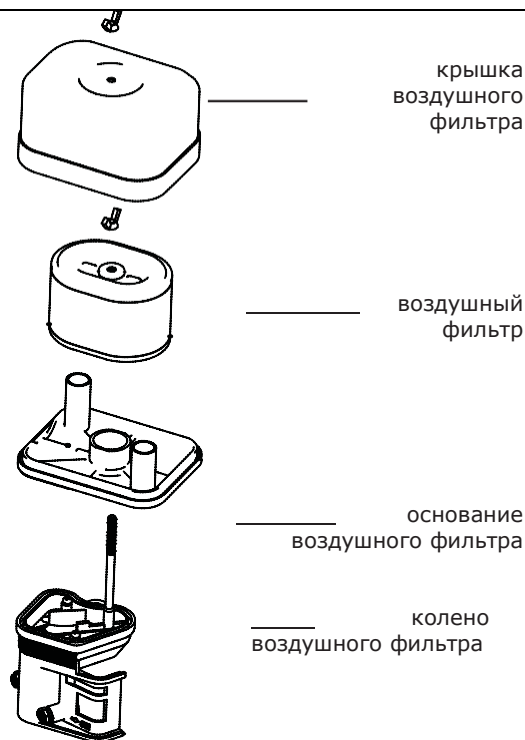


Рисунок 10

## КАРБЮРАТОР

- Никогда самостоятельно не вмешивайтесь в фабричную конструкцию карбюратора.
- При необходимости в регулировке обратитесь к своему обслуживающему дилеру Viper®.

## Топливный фильтр

### Очистка, или замена топливного фильтра

1. Отсоедините провод свечи зажигания от свечи зажигания. Извлеките свечу зажигания.
2. Перед очисткой / заменой топливного фильтра слейте топливо из бака.
3. Снимите два болта, на которые глушитель крепится к двигателю, и снимите глушитель.
4. Снимите один болт бака из блока топливного бака.
5. Снимите две гайки с нижней части бака.
6. Осторожно снимите топливный бак с двигателя и отсоедините зажим шланга.

### См. РИСУНОК 11 и 12.

7. Снимите топливный фильтр с помощью ключа с соответствующим пазом, повернув фильтр против часовой стрелки.
8. Фильтр можно промыть в керосине, или подобном растворителе.
9. Если фильтр слишком загрязнился, или порван – замените новым.
10. Установите фильтр и налейте новый чистый бензин. Перед запуском двигателя проверьте отсутствие утечек.

## Аккумулятор (только электрические модели)

На двигателе Viper® используется аккумулятор 12 В 7,0 А ч / 20 ч. Никогда не подключайте аккумулятор с обратной полярностью во избежание короткого замыкания системы зарядки аккумулятора. Первым всегда подключайте позитивный (+) кабель аккумулятора к клемме аккумулятора, затем – негативный (-) кабель.

### Подключение

1. Подключите позитивный (+) кабель аккумулятора к клемме соленоида стартера.
2. Подсоедините негативный (-) кабель аккумулятора к крепежному болту двигателя, болту корпуса, или другому месту для обеспечения выхода на «землю».
3. Подключите позитивный (+) кабель аккумулятора к позитивной (+) клемме аккумулятора.
4. Подсоедините негативный (-) кабель аккумулятора к негативной (-) клемме аккумулятора.
5. Смажьте обе клеммы и концы кабелей смазкой.



## ВНИМАНИЕ

**ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПАДАЕТ НИЖЕ НУЛЯ, АККУМУЛЯТОРЫ НЕОБХОДИМО СНИМАТЬ С МАШИНЫ И ХРАНИТЬ В ТЕПЛОМ МЕСТЕ**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### **АККУМУЛЯТОР МОЖЕТ ВЗОРВАТЬСЯ**

- **ЕСЛИ НЕ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ПРАВИЛЬНОЙ ПРОЦЕДУРЫ, АККУМУЛЯТОР МОЖЕТ ВЗОРВАТЬСЯ, НАНЕСЯ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ОКРУЖАЮЩИМ.**
- **ДЕРЖИТЕ ВДАЛИ ОТ ИСКР, ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ И ДЫМЯЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ**



Рисунок 11



Рисунок 12

## ТРАНСПОРТИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Перекройте подачу топлива, закрыв запорный клапан. Если не перекрыть подачу топлива, неочищенное топливо может попасть в карбюратор, загрязнив машинное масло и привести к недостаточному смазыванию. **В результате может произойти серьезное повреждение двигателя. См. РИСУНОК 13.**
2. Никогда не перевозите двигатель в закрытом пространстве, или в транспорте. Топливо, или топливные пары могут воспламениться, вызвав тяжелые травмы и смерть.
3. Если в топливном баке осталось топливо, слейте его, или перевозите двигатель в открытом транспортном средстве в вертикальном положении.
4. Если необходимо использовать закрытое транспортное средство, слейте топливо в утвержденный красный контейнер для топлива. Не подтягивайте топливо ртом.
5. Запустите двигатель, чтобы израсходовать все топливо в карбюраторе и топливном баке, или слейте топливо. Всегда запускайте двигатель на хорошо проветриваемой территории.
6. Вытрите пролитое топливо с двигателя. Позвольте высохнуть.

## ЭТАПЫ ПОДГОТОВКИ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ (30 И БОЛЕЕ ДНЕЙ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ)

1. В соответствии с указаниями производителя добавьте стабилизатор топлива.
2. Запустите двигатель на 10-15 минут, чтобы убедиться, что стабилизирующая жидкость попала в карбюратор.
  - а) Установитель переключатель топлива в положение «OFF» («Выкл») и дождитесь, пока двигатель не израсходует остатки топлива в корпусе карбюратора и топливных шлангах. (обычно двигателю требуется две-три минуты, прежде чем в системе закончится все топливо).
3. Удалите остатки топлива из топливного бака в утвержденный топливный контейнер.
4. Храните двигатель в вертикальном положении.
5. Устраните весь мусор с двигателя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ, ИЛИ СМЕРТИ. НЕ СЛИВАЙТЕ ТОПЛИВО ВО ВРЕМЯ КУРЕНИЯ, ВОЗЛЕ ОТКРЫТОГО ОГНЯ, ИЛИ ПРИ НАЛИЧИИ ДРУГИХ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ОПАСНОСТЕЙ. ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! НИКОГДА НЕ ХРАНИТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ПОМЕЩЕНИИ, ЕСЛИ В ТОПЛИВНОМ БАКЕ ЕСТЬ ТОПЛИВО. ВОЗМОЖНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИСКР МОГУТ ПРИВЕСТИ К ВОСПЛАМЕНЕНИЮ ТОПЛИВА И ТОПЛИВНЫХ ПАРОВ.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ, ИЛИ СМЕРТИ НЕ ПОДТЯГИВАЙТЕ ТОПЛИВО РТОМ. ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМ! ПОСТОЯННО ПРОВЕРЯЙТЕ КРЕПОСТЬ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ И ГАЕК. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАТЯНИТЕ .**

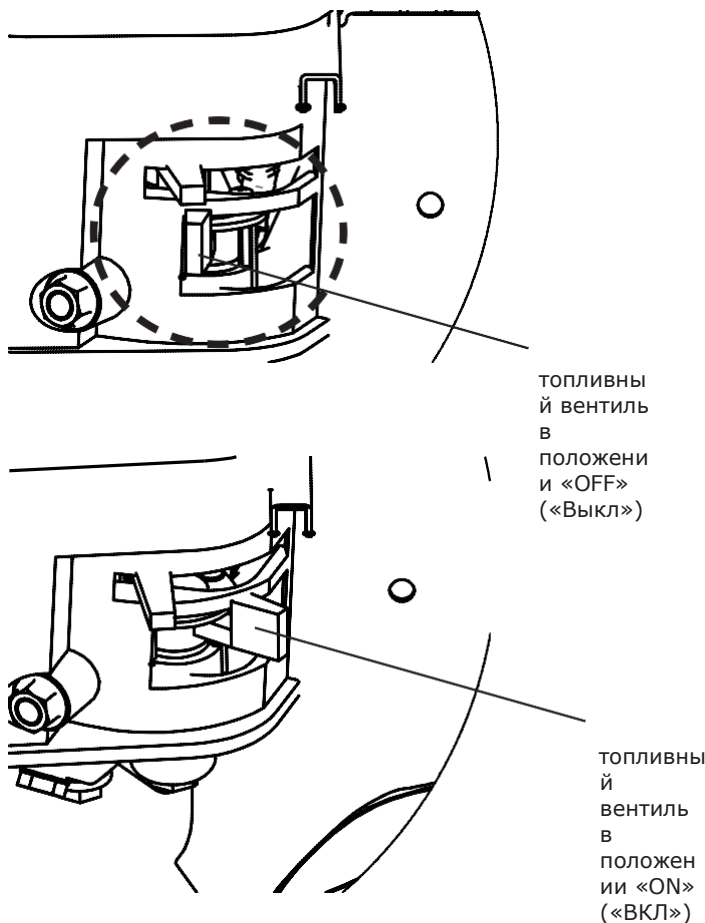


Рисунок 13



## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ И РЕМОНТ

В конструкцию Viper® мы вложили качество и надежность наших изделий. Однако даже тщательное конструирование с нашей стороны и старательное техническое обслуживание с вашей не могут гарантировать отсутствие ремонтов во время срока службы двигателя Viper®. Если следовать рекомендациям руководства по поиску и устранению неисправностей, размещенному в этом разделе, ремонт в основном будет незначительным и простым. Данный раздел поможет установить причины распространенных проблем и определить способы их решения.

Для проведения более сложного ремонта вы можете положиться на авторизованный центр обслуживания, или подразделение Viper®. Если центры обслуживания не доступны, Viper® выполнит все необходимые ремонтные работы. Схемы расположения деталей находятся в конце данного руководства.

Мы с радостью ответим на любые ваши вопросы или поможем найти необходимую помощь. Для заказа деталей или в случае возникновения вопросов по гарантии, позвоните или напишите нам, используя контактную информацию в данном разделе.

### Заказ запасных частей

Чтобы заказать запчасти, посетите сайт <http://www.ardisam.com/>,

или позвоните по номеру 1-800-345-6007.

По остальным вопросам вы можете написать нам по адресу [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com).

При заказе указывайте следующую информацию:

- 1) Номера деталей
- 2) Описание деталей
- 3) Количество
- 4) Номер модели и серийный номер

### Запасные детали

Используйте только детали, одобренные Viper®.

## ВНИМАНИЕ

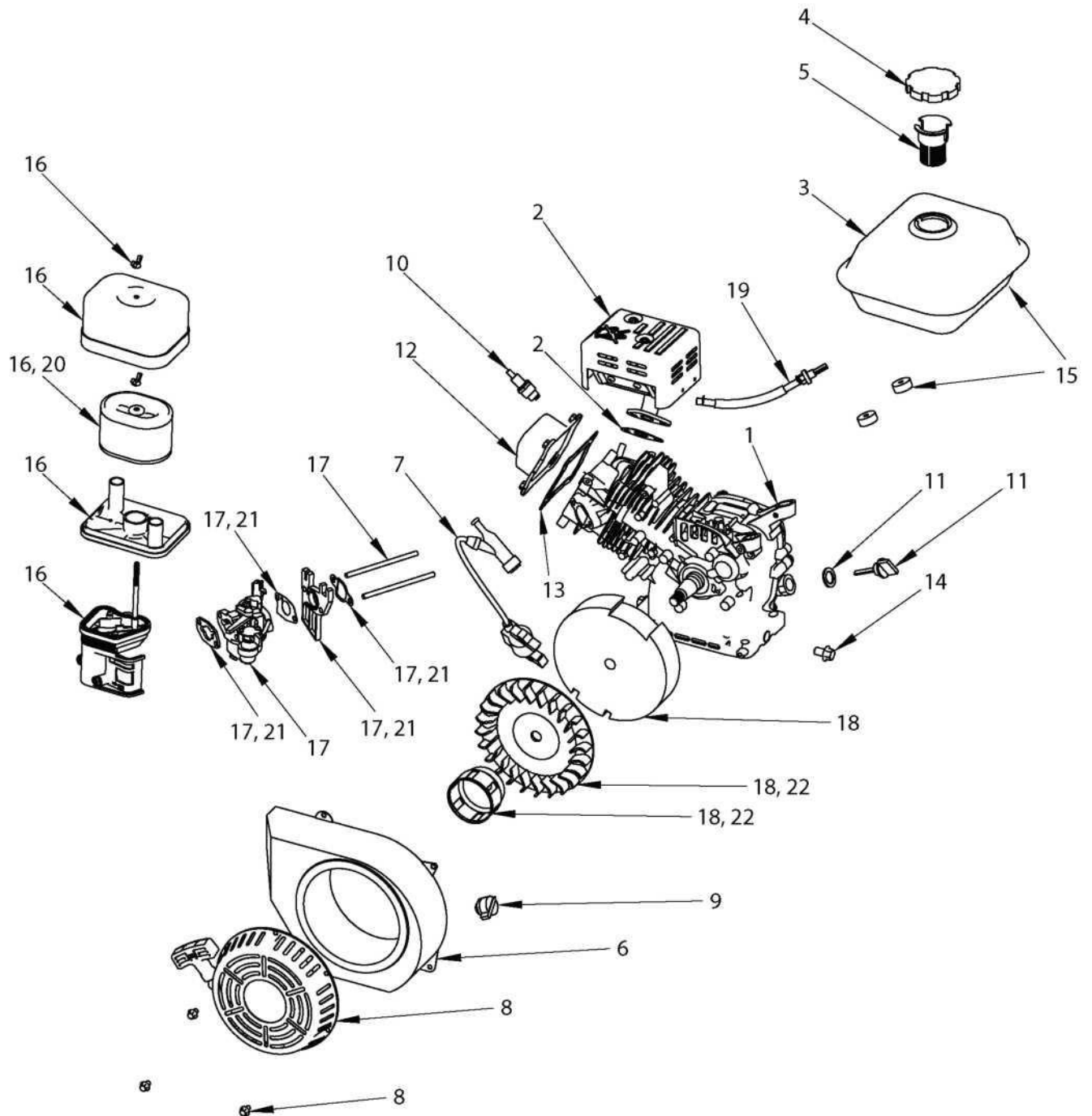
**ПРАКТИКУЙТЕ ПОСТОЯННОЕ СОБЛЮДЕНИЕ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЛЮБОГО РЕМОНТА, ИЛИ РЕГУЛИРОВКОЙ НЕОБХОДИМО ОСТАНОВИТЬ ДВИГАТЕЛЬ, ДАТЬ ЕМУ ОСТЫТЬ, ПРОВОД СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ ОТСОЕДИНИТЬ ОТ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ**

## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ / ДЕЙСТВИЕ
Двигатель не запускается	1. Питание отключено	1. Установите переключатель в положение « <b>ON</b> » («Вкл»)
	2. Перекрыт топливный вентиль	2. Убедитесь, что топливный вентиль открыт
	3. Провод свечи зажигания отсоединен	3. Подсоедините провод свечи зажигания к свечи зажигания
	4. Закончилось топливо	4. Долейте топлива
	5. Свеча зажигания намокла, неисправна, или выставлен неправильный зазор	5. Очистите, замените свечу зажигания, или выставите правильный зазор
Электрический запуск	5. Аккумулятор разряжен	5. Подзарядите аккумулятор
Двигатель работает с перебоями, во время работы протекает	1. Загрязнен воздушный фильтр	1. Очистите, или замените воздушный фильтр
	2. Дроссель задействован частично	2. Выключите дроссель
	3. Карбюратор не отрегулирован	3. Свяжитесь с заводом
Трудности с запуском двигателя	1. Топливо застоялось	1. Слейте старое топливо и замените новым. Всегда используйте стабилизатор топлива.
	2. Провод свечи зажигания ослаблен	2. Убедитесь, что провод свечи зажигания надежно крепится к свечи зажигания
	3. Карбюратор загрязнен	3. Очистите карбюратор, используйте стабилизатор топлива, новую канистру для топлива
Питание на двигателе отсутствует, или его недостаточно	1. Топливный бак, или топливный фильтр засорился	1. Снимите и очистите
	2. Засорился воздушный фильтр	2. Очистите, или замените
	3. Карбюратор неправильно отрегулирован	3. Свяжитесь с заводом
	4. Свеча зажигания загрязнилась, выставлен неправильный зазор, или выбран неверный тип свечи	4. Замените свечу зажигания и выставите зазор на .030" дюйма
Двигатель останавливается после запуска	1. Не происходит вентиляция через крышку заливной горловины топливного бака	1. Замените крышку заливной горловины

Если вышеуказанные действия не помогли, свяжитесь с обслуживающим дилером.

## СХЕМА РАСПОЛОЖЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ ОСНОВНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ 196 CM<sup>3</sup>

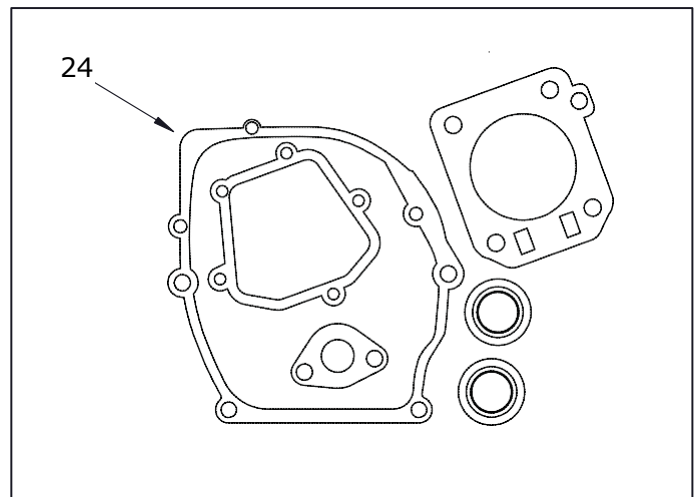
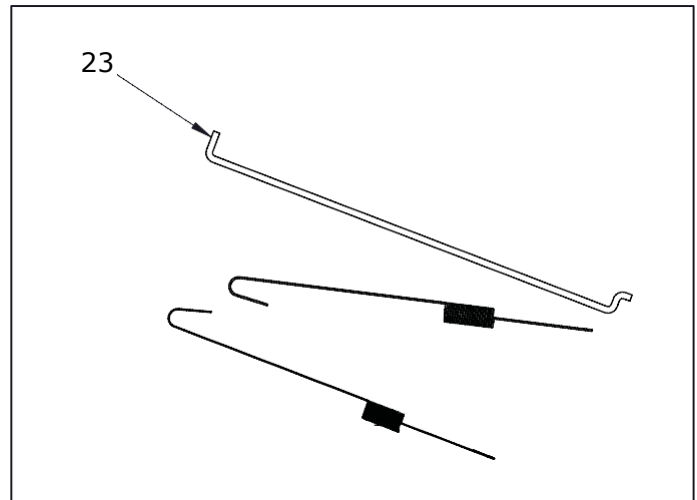


## СПИСОК ОСНОВНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ 196 см<sup>3</sup>

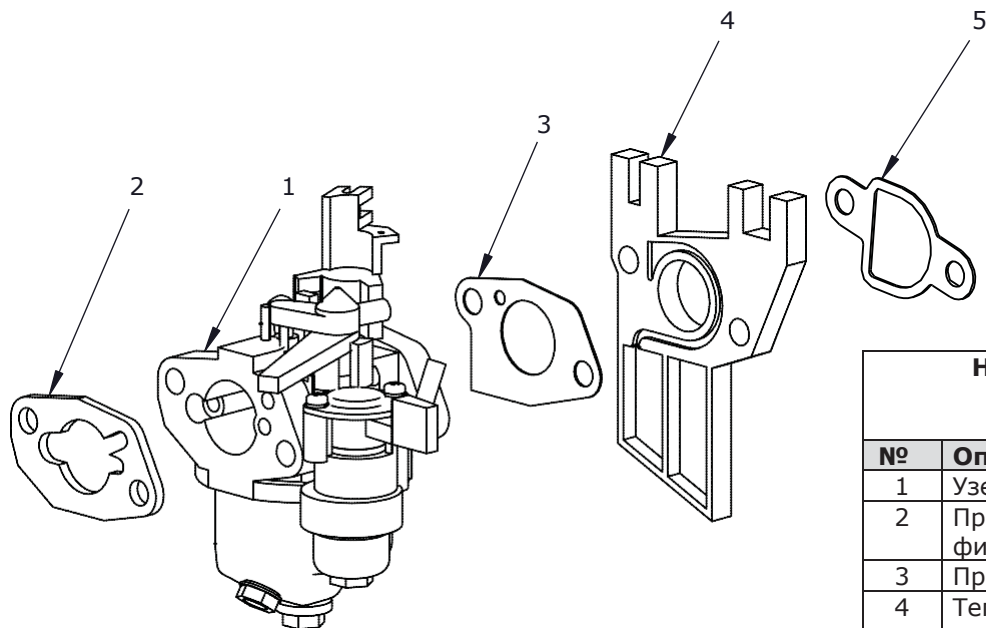
№	Деталь	Описание	К-во
1	64629	Укороченный блок двигателя 196 см <sup>3</sup>	1
2	64686	Набор глушителя VIPER 196 см <sup>3</sup>	1
3	64632	Топливный бак 196 см <sup>3</sup> Viper	1
4	6327	Крышка заливной горловины топливного бака	1
5	64147	Фильтр топливного бака 196 см <sup>3</sup> Viper	1
6	64237	Крышка маховика 196 см <sup>3</sup> Viper	1
7	64684	Цепь зажигания 196 см <sup>3</sup> Viper	1
8	913446	Ручной стартер 196 см <sup>3</sup>	1
9	913435	Выключатель двигателя «ON/OFF» («Вкл. / Выкл.»)	1
10	64212	Свеча зажигания F7TC 196 см <sup>3</sup> Viper	1
11	913328	Масляной щуп с уплотнителем 196 см <sup>3</sup> Viper	2
12	64795	Головка клапана 196 см <sup>3</sup>	1
13	64795	Уплотнитель верхнего клапана	1
14	67032	Болт M10 X 1,25 X 15 NHFCS GR8,8 ZN	2
15	64632	Амортизирующая прокладка топливного бака	2
16	64685	Узловая сборка воздушного фильтра	1
17	64634	Комплект замены карбюратора 196 см <sup>3</sup>	1
18	64792	Комплект маховика 196 см <sup>3</sup>	1
19	64633	Комплект топливной линии и фильтра 196 см <sup>3</sup>	1
20	642812	Фильтрующий элемент 196 см <sup>3</sup> Viper	1
21	64781	Комплект прокладок карбюратора 196 см <sup>3</sup>	1
22	64791	Комплект из стакана и вентилятора стартера 196 см <sup>3</sup>	1
23	64780	Набор пружин регулятора	1
24	64779	Набор прокладок двигателя	1

## НАБОРЫ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

(ДЕТАЛИ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО В НАБОРЕ)



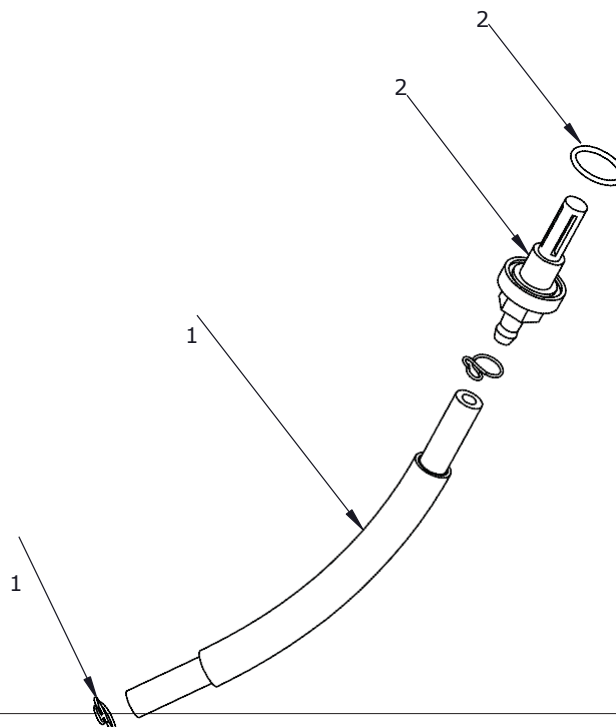
## НАБОРЫ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ НАБОРА И СПИСОК СМЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ КАРБЮРАТОРА



Набор сменных деталей карбюратора. Номер детали: 64634		
№	Описание	К-во
1	Узел карбюратора	1
2	Прокладка воздушного фильтра	1
3	Прокладка карбюратора	1
4	Теплоизолирующая прокладка карбюратора	1
5	Прокладка входного отверстия	1

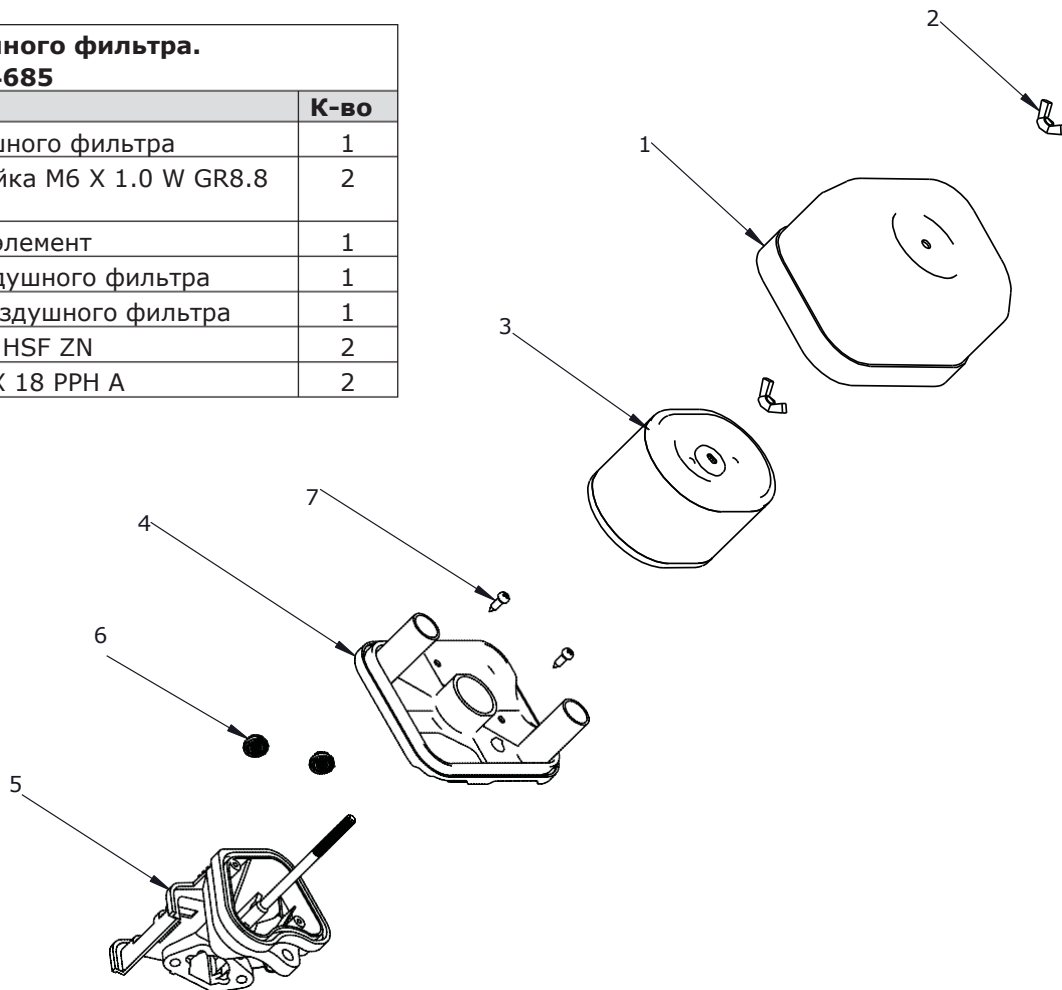
## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА ТОПЛИВНОЙ ЛИНИИ И ФИЛЬТРА

Комплект топливной линии и фильтра. Номер детали: 64633		
№	Описание	К-во
1	Узел топливной линии	1
2	Топливный фильтр	1

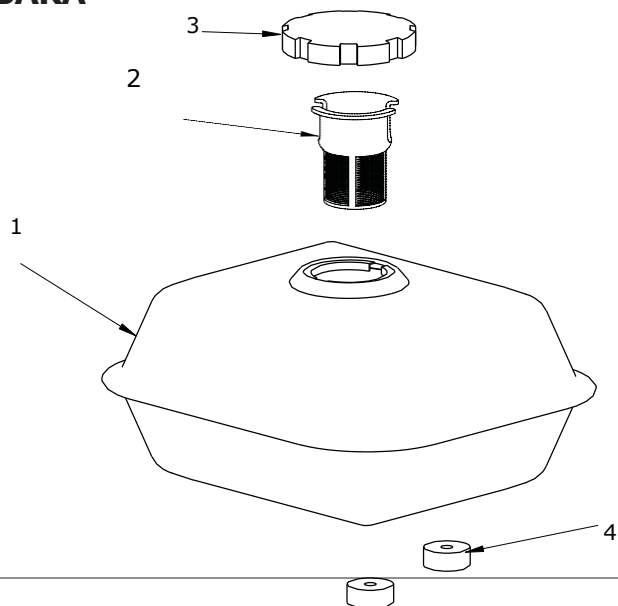


## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Комплект воздушного фильтра. Номер детали: 64685		
№	Описание	К-во
1	Крышка воздушного фильтра	1
2	Барашковая гайка М6 X 1.0 W GR8.8 YL ZN	2
3	Фильтрующий элемент	1
4	Основание воздушного фильтра	1
5	Блок колена воздушного фильтра	1
6	Гайка М6 X 1.0 HSF ZN	2
7	Винт М4 X 1.4 X 18 PPH A	2

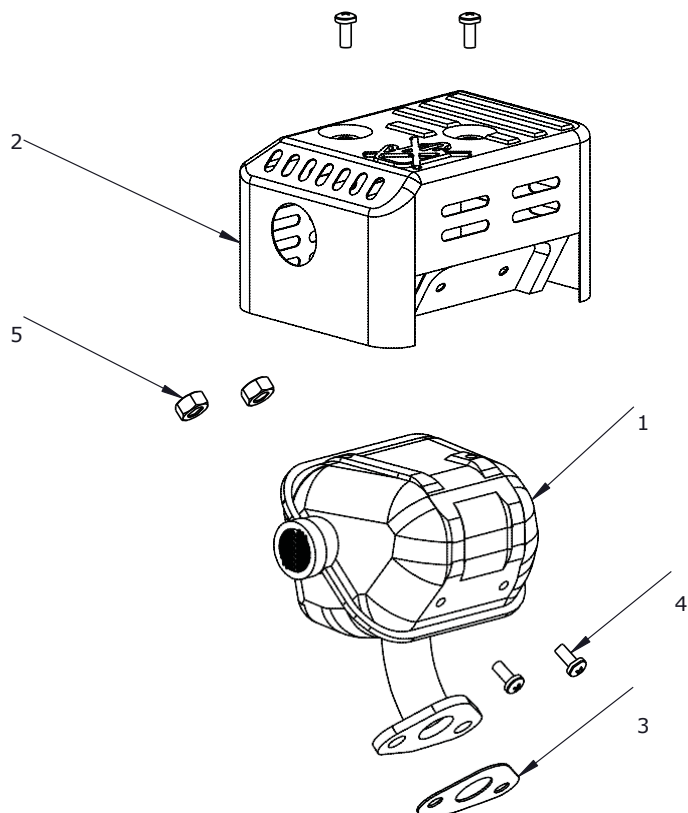


## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА ТОПЛИВНОГО БАКА



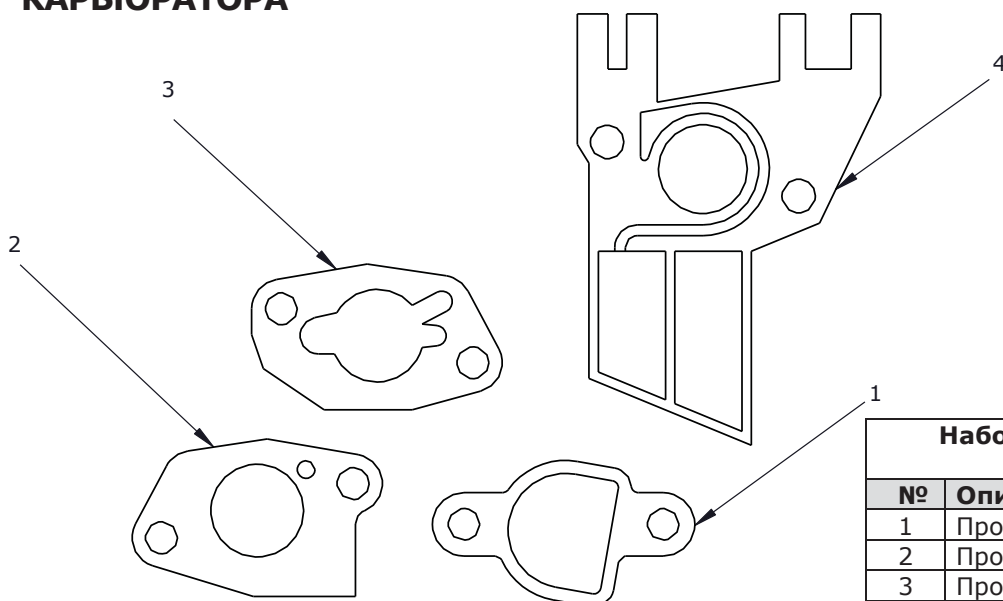
Комплект топливного бака. Номер детали: 64632		
№	Описание	К-во
1	Топливный бак	1
2	Фильтр топливного бака	1
3	Крышка заливной горловины топливного бака	1
4	Амортизирующая прокладка топливного бака	2

## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ ГЛУШИТЕЛЯ



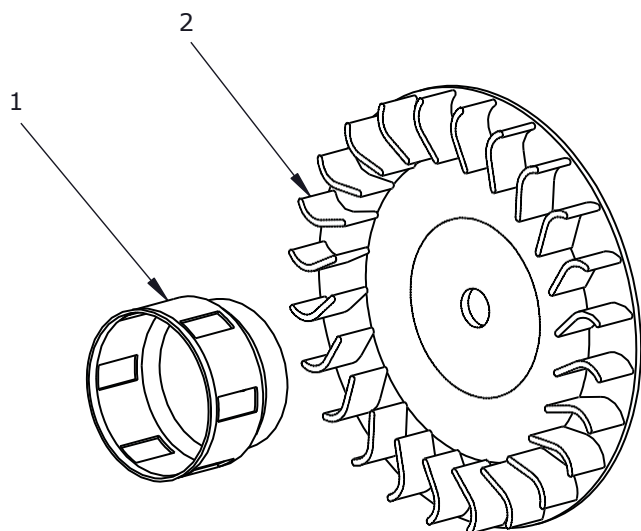
Узел глушителя. Номер детали: 64686		
№	Описание	К-во
1	Корпус глушителя	1
2	Крышка глушителя	1
3	Прокладка выхлопной трубы	1
4	Болт М5 X .75 X 12 PPHMS ZN	4
5	Гайка М8 X 1.25 H GR8.8ZN	2

## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ НАБОРА ПРОКЛАДОК КАРБЮРАТОРА



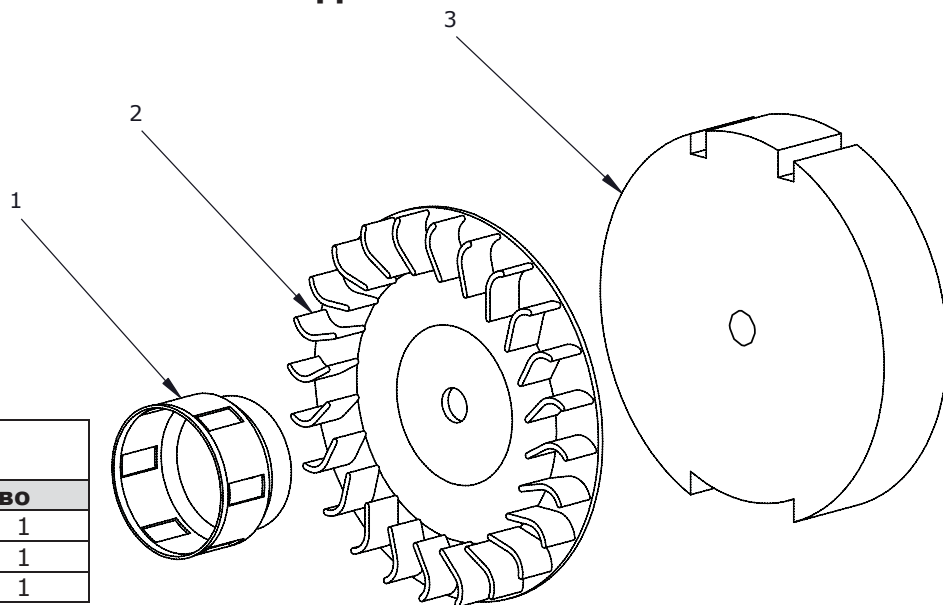
Набор прокладок карбюратора Номер детали: 64781		
№	Описание	К-во
1	Прокладка впускного отверстия	1
2	Прокладка карбюратора	1
3	Прокладка воздушного фильтра	1
4	Теплоизолирующая прокладка карбюратора	1

## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА СТАКАНА И КРЫЛЬЧАТКИ СТАРТЕРА



Комплект из стакана и крыльчатки стартера Номер детали: 64791		
№	Описание	К-во
1	Стакан стартера	1
2	Крыльчатка маховика	1

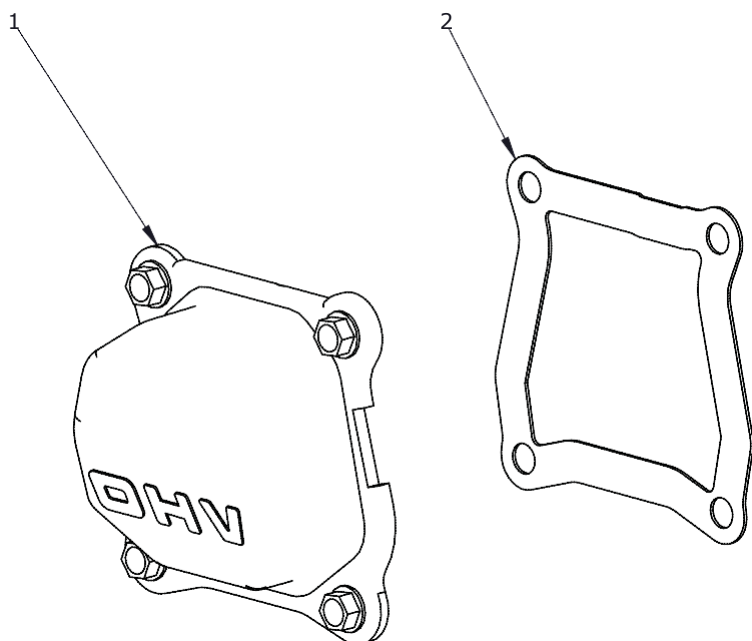
## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА МАХОВИКА



Комплект маховика Номер детали: 64792		
№	Описание	К-во
1	Стакан стартера	1
2	Крыльчатка маховика	1
3	Маховик	1

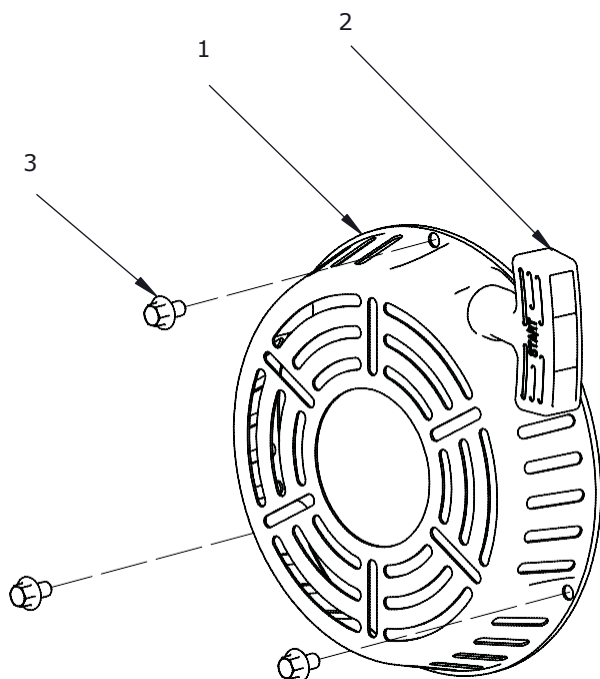


## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА ГОЛОВКИ КЛАПАНА



Комплект головки клапана Номер детали: 64795		
№	Описание	К-во
1	Головка клапана	1
2	Уплотнитель головки клапана OHV	1

## ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗНЕСЕНИЕ И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ КОМПЛЕКТА РУЧНОГО СТАРТЕРА



Комплект ручного стартера. Номер детали: 913446		
№	Описание	К-во
1	Ручной стартер	1
2	Рычаг ручного стартера	1
3	Болт М6 X 1.0 X 8 HHFCS GR8.8 YLZN	3



## **ДВИГАТЕЛЬ VIPER 1996 CM<sup>3</sup>**

### **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

#### **ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ: 2-ЛЕТНЯЯ, ОГРАНИЧЕННАЯ**

По условиям 2-летней ограниченной гарантии компания-производитель «Ardisam, Inc.» гарантирует отсутствие дефектов материала и качество изготовления двигателей Viper® в течение всего срока службы изделия, если он не превышает 24 последующих месяца со дня покупки товара. Как владелец малого двигателя Viper®, вы отвечаете за надлежащую эксплуатацию, описанную в вашем руководстве по эксплуатации. Гарантийный период начинается со дня покупки первым розничным покупателем, или конечным коммерческим покупателем и длится в течение вышеуказанного времени.

Данная гарантия распространяется только на изделия, которые не подвергались халатному обращению, неправильному использованию, изменениям, авариям, установке нелицензированных деталей, использованию несоответствующего топлива и масла, и на изделия, ремонт которых производился только в авторизированных центрах обслуживания. Данная гарантия отменяет все остальные, выраженные, или подразумеваемые, а также все обязательства и ответственность с нашей стороны. Компания «Ardisam» не принимает на себя, и не уполномочивает других лиц принимать от своего лица, любую ответственность, связанную с продажей наших изделий. **«Бесплатное» выполнение гарантийных работ производится при обращении непосредственно в компанию «Ardisam, Inc», или же в авторизованный центр обслуживания.**

Чтобы получить гарантийное обслуживание и указания по замене, вам необходимо связаться с нашим отделением по обслуживанию клиентов для получения разрешения. При решении отправки вашего изделия на гарантийный ремонт в компанию «Ardisam», вначале необходимо получить предварительное разрешение от «Ardisam», связавшись с отделением по обслуживанию клиентом, которое выдаст номер разрешения на возврат (RMA#). При таких обстоятельствах все изделия должны отправляться с предоплатой. Компания «Ardisam» по своему усмотрению бесплатно отремонтирует, или заменит любые бракованные детали, отвечающие вышеизложенным условиям. «Ardisam» оставляет за собой право изменять модели, технические характеристики и цену без предварительного уведомления.

## Толкование условий гарантийных обязательств по контролю выбросов отработанных газов

Двигатели Viper® разработаны, собраны и оснащены в соответствии со всеми применимыми нормами агентства США по защите окружающей среды (EPA). Это гарантирует отсутствие дефектов в материале и качестве работы, которые могут привести к отказу детали на гарантии, а также полное соответствие всех деталей материалам, указанным в описании двигателя, приложенному к заявлению производителя на сертификацию. При наличии гарантийного состояния, «Ardisam» отремонтирует ваш двигатель бесплатно, включая замену деталей и работу. На ярлыке с информацией о выбросе газов двигателем также обозначены данные о сертификации. Если покупателю требуется выполнение гарантийного ремонта и авторизованный ремонтный центр Viper® находится на расстоянии более 100 миль, Viper® оплатит затраты на транспортировку в авторизованный ремонтный центр Viper® и из него.

На нижеперечисленные детали распространяется гарантия на системы контроля над выбросами. Некоторым нижеперечисленным деталям может потребоваться плановое обслуживание и гарантия длится до первой плановой замены такой детали. Данная гарантия покрывает только детали, включенные в список ниже (системы контроля выбросов и испарений), если они установлены:

- Комплект воздушного фильтра (только до первой плановой замены)
- Топливный фильтр (только до первой плановой замены)
- Карбюратор
- Топливные линии, фитинги топливных линий и зажимы
- Клапан дозировки топлива (если установлен)
- Испарительная система (если установлена)
  - Бачок для поглощения паров бензина (если установлен)
  - Фильтр бачка для поглощения паров бензина (если установлен)
  - Шланг для испарений (если установлен)
  - Соединитель отверстий (если установлен)
  - Топливный бак
  - Крышка заливной горловины топливного бака
  - Корпус сжимного насоса (если установлен)
- Свечи зажигания
- Система зажигания от магнето
- Блок глушителя

## ОГРАНИЧЕНИЯ

Гарантия на системы контроля над выбросами не покрывает следующее:

- а) Ремонт, или замену необходимые по причине халатного, или неправильного обращения, ненадлежащего технического обслуживания, неправильно выполненного ремонта, или замены, которые не соответствуют техническим требованиям «Ardisam», что негативно повлияло на производительность и / или износостойкость, а также не рекомендуемые, или не одобренные «Ardisam» в письменном виде изменения, или модификации.
- б) Замена деталей, прочее обслуживание и регулирование, необходимые для первой замены в соответствии с графиком, или после первой замены.
- в) Косвенные убытки, такие как утрата времени, причиненные неудобства, утрата возможности использовать двигатель, или оборудование и т.д.
- г) Оплату диагностики и осмотра, которые не приводят к выполнению обслуживания по действующим гарантийным обязательствам.
- е) Любые дополнительные, или модифицируемые детали, или же неисправность лицензированных деталей вследствие использования дополнительных, или модифицированных деталей.

Данные пункты покрываются в период в течение **двух лет** с дня первоначальной покупки. «Ardisam» гарантирует следующее: все составляющие разработаны, собраны и оснащены в соответствии со всеми применимыми нормами агентства США по защите окружающей среды (EPA); отсутствие в них дефектов в материале, или качестве работы, которые могут привести к отказу двигателя, или прочего; а полное соответствие всех деталей материалам, указанным в описании двигателя, приложенному к заявлению производителя на сертификацию. Гарантийный период начинается с дня первоначальной покупки двигателя.

## Требования к техническому обслуживанию и ремонту

Владелец отвечает за надлежащее использование и обслуживание двигателя. При возникновении вопросов Viper® рекомендует придерживаться всех указаний и записей касательно выполнения регулярного обслуживания. При перепродаже двигателя в период действия гарантии, записи по обслуживанию должны передаваться каждому последующему владельцу. При ненадлежащем обслуживании двигателя, «Ardisam» оставляет за собой право отказать в выполнении гарантийных обязательств; однако «Ardisam» может не отказать в выполнении гарантийного ремонта только в виду отсутствия профилактического ремонта, или отсутствия записи о проведении обслуживания.

Обычная замена, или ремонт оборудования при обслуживании устройств и систем контроля над выбросами могут выполняться любыми ремонтными мастерскими, или мастерами; тем не менее, ремонт по гарантии должен производиться авторизованным центром по обслуживанию Viper®. При обслуживании, или ремонте не по гарантии могут использоваться любые запчасти, или обслуживание, эквивалентные по производительности и надежности, и не устраняет гарантийные обязательства производителя двигателя.

Гарантия на детали, связанные с контролем над выбросами, следующая:

- На любые гарантийные детали, которые не подлежат замене при плановом обслуживании (график указанно в предоставленном руководстве пользователя) распространяется указанный выше гарантийный период. При отказе любой такой детали в период действия гарантии, такая деталь ремонтируется, или заменяется без взимания оплаты с владельца. На любую такую деталь, отремонтированную, или замененную по гарантии, распространяется гарантия до конца гарантийного периода.
- Любая деталь с гарантией, для которой необходим только регулярный осмотр (в соответствии с графиком, указанным в руководстве пользователя), распространяется гарантия до конца гарантийного периода. На любую такую деталь, отремонтированную, или замененную по гарантии, распространяется гарантия до конца гарантийного периода.
- На любую деталь с гарантией, которая подлежит плановой замене в соответствии с графиком, указанным в предоставленном руководстве пользователя, распространяется гарантийный период до первой плановой замены для такой детали. При отказе детали до первой плановой замены, деталь ремонтируется, или заменяется без взимания оплаты с владельца. На любую такую деталь, отремонтированную, или замененную по гарантии, распространяется гарантия до окончания периода до первой плановой замены для такой детали.
- Не разрешается использование любых дополнительных, или модифицированных деталей, которые не подлежат контролю Калифорнийской комиссии по воздушным ресурсам (Air Resources Board). Использование владельцем любых неконтролируемых дополнительных, или модифицированных деталей будет основанием для отказа удовлетворить заявление на гарантию. Производитель не несет ответственности за выполнение гарантийных обязательств при отказе гарантийных деталей, вызванном использованием неконтролируемых, или модифицированных деталей.



Viper® Engines, Division of  
Ardisam, Inc. 1160 8th Avenue,  
PO Box 666  
Cumberland, WI 54829  
(штат Висконсин, США)  
800-345-6007 | Факс 715-822-2223  
E-mail: [info@ardisam.com](mailto:info@ardisam.com)

Указанный вес, технические характеристики и особенности являются приблизительными и изменяются без предварительного уведомления. Из-за постоянных усовершенствований, изображения изделия могут быть неточными. Предметы, используемые в качестве опор, не включаются. Могут потребоваться работы по монтажу.

---

Закажите запчасти онлайн на [www.getearthquake.com](http://www.getearthquake.com), или звоните 800-345-6007 Пн.-Пт.